

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

25 JUILLET 2013

Proposition de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie

(Déposée par Mme Freya Piryns,
MM. Philippe Mahoux, Dirk Claes,
Mme Christine Defraigne,
MM. Bert Anciaux, Marcel Cheron,
Mme Martine Taelman et
M. Francis Delpérée)

DÉVELOPPEMENTS

L'Accord institutionnel du 11 octobre 2011 prévoit que : « Une commission de déontologie indépendante sera créée, dont la composition s'inspirera du modèle de la Cour constitutionnelle et qui dépendra de la Chambre. Cette commission rédigera un projet de code de déontologie, qui sera adopté par la Chambre. Ce code contiendra des recommandations relatives entre autres aux règles applicables en matière de conflits d'intérêts, notamment dans les marchés publics, et aux règles pour prévenir toute intervention favorisant indûment des situations individuelles.

La commission exercera sa compétence à l'égard des mandataires publics (compris comme incluant parlementaires et ministres fédéraux ainsi que les mandataires des administrations et les gestionnaires et administrateurs des entreprises publiques et organismes d'intérêt public relevant de l'État fédéral).

Sur base, notamment, de ce code de déontologie, cette Commission sera chargée de :

— sur demande, dispenser des avis confidentiels sur toute question de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêt posée par un mandataire public;

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

25 JULI 2013

Wetsvoorstel houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie

(Ingediend door mevrouw Freya Piryns,
de heren Philippe Mahoux, Dirk Claes,
mevrouw Christine Defraigne,
de heren Bert Anciaux, Marcel Cheron,
mevrouw Martine Taelman en
de heer Francis Delpérée)

TOELICHTING

Het Institutioneel Akkoord van 11 oktober 2011 voorziet erin dat « Er [...] een onafhankelijke deontologische commissie [zal] worden opgericht, waarvan de samenstelling zich door het model van het Grondwettelijk Hof zal laten inspireren en die van de Kamer zal afhangen. Deze commissie zal een ontwerp van deontologische code opstellen die de Kamer zal goedkeuren. Deze code zal verscheidene aanbevelingen bevatten, onder andere betreffende de regels inzake belangenconflicten, inzonderheid bij overheidsopdrachten, en de regels om elke tussenkomst te vermijden die individuele gevallen ten onrechte bevoordeelt.

De commissie zal haar bevoegdheid uitoefenen ten aanzien van de publieke mandatarissen (daarin inbegrepen de federale parlementsleden en ministers alsook de bestuursmandatarissen en de beheerders en bestuurders van de overheidsbedrijven en instellingen van openbaar nut die van de Federale Staat afhangen).

Deze commissie zal onder meer op basis van deze deontologische code ermee worden belast om :

— op aanvraag vertrouwelijke adviezen uit te brengen over elke vraag van een publieke mandataris met betrekking tot deontologie, ethiek en belangenconflicten;

— *formuler, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement, des avis ou des recommandations en matière de déontologie et d'éthique, notamment de conflit d'intérêt* ».

Ainsi que le Comité scientifique adjoint aux Commissions pour le renouveau politique l'a exprimé : « *Le terme « déontologie » est relativement récent. (...) Il désigne l'ensemble des devoirs — ou règles morales — qu'imposent à des professionnels l'accomplissement de leur métier ou l'exercice de leur fonction. (...) Appliqué à des mandataires politiques, le terme « déontologie » suscite d'emblée une objection : un mandat politique n'est pas une profession comme une autre. Il s'agit cependant d'une fonction particulière qui appelle sans nul doute le respect de certaines règles de comportement dérivant d'exigences éthiques (1).* »

Actuellement, il existe des règles relatives à la déontologie et l'éthique des parlementaires fédéraux, des ministres ou administrateurs ou gestionnaires publics. Elles méritent toutefois d'être codifiées et, le cas échéant, d'être complétées.

Aujourd'hui, les citoyens, tout comme les élus, sont demandeurs d'une clarification de ces règles de conduite. Les députés du Parlement flamand ont décidé de se doter d'un Code de déontologie relatif au service à la population, qui est d'application depuis le 1^{er} janvier 1998. Sur la base du décret communal de la Région flamande du 15 juillet 2005, les conseils communaux doivent adopter un code de déontologie pour le conseil communal, le collège des bourgmestre et échevins, et le personnel communal.

Par ailleurs, les Déclarations de politique générale de la Communauté française, de la Région wallonne, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la COCOF prévoient également la constitution d'une commission de déontologie. Ce texte est en cours d'élaboration.

Dans le respect de l'Accord institutionnel, la commission de déontologie sera un organe consultatif. Même si elle n'est pas habilitée à prononcer des sanctions, la Commission de déontologie formulera des avis ou des recommandations qui pourraient mettre en lumière des comportements contraires à la déontologie et dont il faudra tenir compte.

La composition de la Commission de déontologie s'inspire de celle de la Cour constitutionnelle. En effet, elle est composée selon une parité linguistique ainsi que d'anciens parlementaires. Elle comporte également deux juristes. Enfin, elle se calque sur les incompatibilités applicables aux membres de la Cour

(1) *Le renouveau politique, déontologie*, Avis du Comité scientifique adjoint aux Commissions pour le renouveau politique, p. 3

— *op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of van de regering adviezen of aanbevelingen betreffende deontologie en ethiek te formuleren, inzonderheid inzake belangenconflicten* ».

Zoals het Wetenschappelijk Comité van de Commissies voor de politieke vernieuwing heeft gezegd « *Het woord « deontologie » is vrij recent. (...) Het betreft het geheel van plichten — of morele regels — die gelden voor beroepsbeoefenaren bij de uitoefening van hun beroep of ambt. (...) Als het woord « deontologie » wordt gebruikt voor politiek afgevaardigden, doet het dadelijk een bezwaar rijzen : een politiek mandaat is geen beroep zoals een ander. Het betreft echter een bijzondere functie die ongetwijfeld de inachtneming vereist van bepaalde gedragsregels welke voortvloeien uit ethische verplichtingen (1).* »

Momenteel bestaan er regels met betrekking tot deontologie en ethiek voor federale parlementsleden, ministers of overheidsbestuurders of -beheerders. Deze regels verdienen, echter, te worden gecodificeerd en, in voorkomend geval, te worden aangevuld.

Thans zijn zowel de burger als de verkozenen vragende partij om meer duidelijkheid te krijgen over deze gedragsregels. De leden van het Vlaams Parlement hebben beslist een Deontologische Code inzake dienstverlening aan de bevolking uit te werken, die sinds 1 januari 1998 van kracht is. Op basis van het Gemeentedecreet van het Vlaamse Gewest van 15 juli 2005 dienen de gemeenteraden een deontologische code aan te nemen voor de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen en het gemeentepersoneel.

Bovendien voorzien de algemene Beleidsverklaringen van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ook in de samenstelling van een deontologische commissie. Deze tekst wordt momenteel opgesteld.

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord zal de Deontologische Commissie een adviesorgaan zijn. Hoewel ze niet bevoegd is om sancties op te leggen, zal de Deontologische Commissie adviezen of aanbevelingen formuleren die kunnen wijzen op niet-deontologisch gedrag, waarmee rekening moet worden gehouden

De samenstelling van de Deontologische Commissie is geënt op die van het Grondwettelijk Hof. Ze wordt immers taalparitair samengesteld en bevat oud-parlementsleden. Ze bevat twee juristen. Ten slotte, zijn de onverenigbaarheden afgestemd op deze die van toepassing zijn op de leden van het Grondwettelijk

(1) *De politieke vernieuwing, deontologie*, Advies uitgebracht door het Wetenschappelijk Comité van de Commissies voor de politieke vernieuwing, blz. 3

constitutionnelle. L'ajout des anciens mandataires, autres que les anciens parlementaires et les juristes, dans la Commission présente une plus-value, vu leur expérience relative aux catégories des mandataires publics qui entrent dans le champ d'application de la présente loi

Il s'agira d'un organe permanent, compte tenu de son pouvoir d'initiative, étant entendu qu'il ne se réunira que périodiquement, en fonction notamment de son volume de travail.

Une Commission fédérale de déontologie sera instituée. Cette Commission rédigera un projet de Code de déontologie comportant différentes recommandations en matière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts. Elle est chargée de rendre, sur base de ce code et des règles légales et jurisprudentielles, des avis confidentiels, à la demande d'un mandataire public, ou des avis et recommandations, d'initiative ou à la demande de la Chambre ou du gouvernement. Elle peut également rendre des avis confidentiels, à la demande d'un ministre ou d'un secrétaire d'État.

Le Code de déontologie contiendra des règles de nature déontologique, d'éthique, et de conflits d'intérêts, ainsi que toute ligne directrice jugée utile par la Commission en la matière.

Le Code de déontologie prendra la forme d'un règlement pour les députés ainsi que pour les sénateurs.

Le Code de déontologie prendra la forme d'une loi pour les autres mandataires publics.

Les Codes pourront contenir des règles spécifiques en fonction de la qualité des mandataires publics, notamment des députés, sénateurs et des autres mandataires publics.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE I^{er}

Dispositions générales

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Articles 2 et 3

Ces articles instituent une Commission fédérale de déontologie (ci-après dénommée « la Commission ») et déterminent son champ d'application *ratione personae*.

Hof. De toevoeging van de gewezen openbare mandatarissen, anderen dan de oud-parlementsleden en de juristen, in de Commissie heeft een meerwaarde aangezien zij ervaring hebben met de categorieën van openbare mandatarissen die onder het toepassingsgebied vallen van deze wet.

Het gaat om een permanent orgaan, rekening houdend met zijn initiatiefrecht, met dien verstande dat het slechts op gezette tijden zal vergaderen, in functie van de hoeveelheid werk.

Er zal een Federale Deontologische Commissie worden ingesteld. Deze commissie zal een ontwerp van een Deontologische Code opstellen met verschillende aanbevelingen inzake deontologie, ethiek en belangenconflicten. De Deontologische Commissie is ermee belast om, op basis van deze code en de wettelijke en jurisprudentiële regels, op vraag van een openbaar mandataris, vertrouwelijk advies uit te brengen, of adviezen en aanbevelingen op eigen initiatief of op vraag van de Kamer of de regering. De Commissie heeft ook als taak om, op vraag van een minister of een staatssecretaris, vertrouwelijke adviezen te geven.

De Deontologische Code zal regels van deontologische aard, ethische regels, en regels inzake belangenconflicten bevatten, evenals elke richtlijn die de Commissie ter zake nuttig acht.

De Deontologische Code zal de vorm van een reglement aannemen voor de volksvertegenwoordigers en voor de senatoren.

Voor de andere openbare mandatarissen zal de Deontologische Code de vorm van een wet aannemen.

De Codes kunnen specifieke bepalingen bevatten naargelang de hoedanigheid van openbare mandatarissen, namelijk de volksvertegenwoordigers, senatoren, en de andere openbare mandatarissen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

TITEL I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Dit artikel vergt geen commentaar.

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen stellen een federale Deontologische Commissie in (hierna « de Commissie » genoemd) en bepalen haar toepassingsgebied *ratione personae*.

La Commission exercera sa compétence à l'égard des mandataires publics (compris comme incluant les parlementaires fédéraux ainsi que les mandataires des administrations et les gestionnaires et administrateurs des entreprises publiques et organismes d'intérêt public relevant de l'État fédéral).

Dès lors, l'article 3, § 1^{er}, précise ce qu'il faut entendre par «mandataires publics». Tout d'abord, l'article 3, § 1^{er}, 1^o, vise les membres de la Chambre des représentants et du Sénat. Pour ces derniers, la Commission fédérale de déontologie appliquera à leur égard les règles en matière d'éthique, de déontologie et de conflits d'intérêts telles qu'elles figureront dans les règlements de déontologie pris par chacune des Assemblées. Ces règles ainsi que la compétence de la Commission, s'appliqueront aux sénateurs, y compris les sénateurs des entités fédérées. La Commission est toutefois sans compétence pour les actes posés par les sénateurs des entités fédérées dans le cadre de leur mandat originaire.

Pour les autres catégories de mandataires publics énoncées à l'article 3, § 1^{er}, 2^o à 10^o, la Commission appliquera le Code de déontologie tel qu'adopté par la Chambre des représentants, qui se présentera sous la forme d'une loi (voir article 5).

Ensuite, l'article 3, § 1^{er}, 2^o et suivants, s'inspire du champ d'application de la loi du 2 mai 1995 relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine. Dans l'éventualité où le législateur viendrait à étendre le champ d'application de cette dernière, il lui appartiendra d'apprécier l'opportunité d'une éventuelle modification du champ d'application de la loi en proposition.

Les paragraphes 2 et 3 de l'article 3 précisent de manière univoque ce qu'il y a lieu d'entendre par «administrateur public» et «gestionnaire public» dans les définitions visées au paragraphe 1^{er}.

Article 4

Conformément à l'Accord institutionnel du 11 octobre 2011, cet article indique la nature des missions que remplit la Commission fédérale de déontologie.

Le paragraphe 1^{er} vise sa mission d'avis à rendre à la demande d'un mandataire public, d'un ministre ou secrétaire d'État, sur une situation particulière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts le concernant. Ces avis sont traités de manière confidentielle. Cette mission a vocation d'être plutôt préventive.

De Commissie zal haar bevoegdheid ten opzichte van de openbare mandatarissen uitoefenen (dit wordt begrepen als met inbegrip van de federale parlementsleden, alsook de mandatarissen van de besturen en de beheerders en bestuurders van overheidsbedrijven en instellingen van openbaar nut die onder de federale overheid vallen).

Daarom bepaalt artikel 3, § 1, wat moet worden verstaan onder «openbare mandatarissen». Eerst een vooraf betreft artikel 3, § 1, 1^o, de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. Wat deze laatste betreft, zal de federale Deontologische Commissie de ethische en deontologische regels alsook de regels inzake belangenconflicten op hen toepassen zoals die opgenomen zullen zijn in de door respectievelijk de Kamer en de Senaat genomen deontologische reglementen. Die regels evenals de bevoegdheid van de Commissie zullen op de senatoren van toepassing zijn, inclusief de deelstaatsenatoren. De Commissie is echter niet bevoegd inzake de door de deelstaatsenatoren gestelde handelingen in het kader van hun oorspronkelijk mandaat.

Op de in artikel 3, § 1, 2^o, tot en met 10^o, bedoelde andere categorieën openbare mandatarissen zal de Commissie de Deontologische Code toepassen die door de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt goedgekeurd en die de vorm van een wet zal aannemen (*cf.* artikel 5).

Vervolgens wordt artikel 3, § 1, 2^o en volgende, geïnspireerd op het toepassingsgebied van de wet van 2 mei 1995 betreffende de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen. Indien de wetgever het toepassingsgebied van die wet zou uitbreiden, moet hij beslissen over de opportuniteit van een eventuele aanpassing van het toepassingsgebied van het wetsvoorstel.

De paragrafen 2 en 3 van artikel 3 bepalen eenduidig wat moet worden verstaan onder «overheidsbestuurder» en «overheidsbeheerder» in de in paragraaf 1 bedoelde definities.

Artikel 4

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord van 11 oktober 2011 geeft dit artikel de aard aan van de opdrachten van de Federale Deontologische Commissie.

De eerste paragraaf heeft betrekking op haar opdracht om op vraag van een openbaar mandataris, of van een minister of staatssecretaris, advies te geven over een specifieke kwestie aangaande deontologie, ethiek of belangenconflicten die hem betreft. Deze adviezen worden vertrouwelijk behandeld. Deze opdracht moet veeleer preventief zijn.

Le deuxième paragraphe vise sa mission d'avis ou de recommandations à caractère général, à l'exclusion de cas particuliers visant nommément un ou plusieurs mandataires publics, en matière de déontologie et d'éthique et de conflits d'intérêts.

Ces avis ou recommandations à caractère général sont rendus par la Commission, soit de sa propre initiative sur proposition d'un de ses membres et à la majorité de ses membres, la majorité de ses membres devant être présents pour que la réunion soit valablement réunie, conformément à l'article 19, soit à la demande de cinquante membres de la Chambre des représentants ou à la demande du gouvernement fédéral.

Article 5

Conformément à l'Accord institutionnel du 11 octobre 2011, cet article dispose que la Commission rédige un projet de Code qui contient des règles de nature déontologique, d'éthique, de conflits d'intérêts ainsi que toute ligne directrice jugée utile par la Commission en matière de déontologie, d'éthique et de conflits d'intérêts, applicable aux mandataires publics.

Ce Code de déontologie prend la forme d'une loi pour les mandataires autres que ceux visés à l'article 3, § 1^{er}, 1^o.

Pour les membres de la Chambre des représentants et du Sénat, le Code de déontologie prendra la forme d'un règlement dans chacune des Assemblées.

Le Code de déontologie et les règlements adoptés par la Chambre et le Sénat pourront être complétés ou amendés, soit d'initiative, soit sur proposition de la Commission notamment en fonction des avis ou des recommandations rendus en application de l'article 4.

Articles 6 et 8

La composition de la Commission fédérale de déontologie s'inspire de la composition de la Cour constitutionnelle.

Une parité linguistique des membres de la commission est prévue à l'article 6. Le rôle linguistique des membres est déterminé, en fonction de la catégorie à laquelle ils appartiennent, par la langue de leur diplôme ou le groupe linguistique parlementaire dont ils faisaient partie.

Parmi les douze membres de la Commission, six sont des anciens parlementaires fédéraux et deux sont des juristes. Ces derniers peuvent être en fonction.

De tweede paragraaf betreft haar opdracht om algemene adviezen of aanbevelingen te formuleren, behalve in specifieke gevallen die een of meerdere openbare mandatarissen met name betreffen, op het vlak van deontologie, ethiek en belangenconflicten.

De Commissie geeft die algemene adviezen of aanbevelingen hetzij op eigen initiatief op verzoek van een van haar leden en met een meerderheid van haar leden, waarbij een meerderheid van haar leden aanwezig moet zijn om geldig te vergaderen overeenkomstig artikel 19, hetzij op vraag van vijftig leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers of op vraag van de federale regering.

Artikel 5

Overeenkomstig het Institutioneel Akkoord van 11 oktober 2011 bepaalt dit artikel dat de Commissie een ontwerpcode opstelt die regels van deontologische of ethische aard of regels betreffende belangenconflicten bevat, evenals elke richtlijn die de Commissie nuttig acht inzake deontologie, ethiek en belangenconflicten, die van toepassing is op de openbare mandatarissen.

De Deontologische Code zal de vorm van een wet aannemen voor de andere openbare mandatarissen dan diegenen die in artikel 3, § 1, 1^o, worden bedoeld.

Voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de Senaat zal de Deontologische Code de vorm aannemen van een reglement van de Kamer en van de Senaat.

De Deontologische Code en de door de Kamer of de Senaat aangenomen reglementen zullen kunnen worden aangevuld of bij amendement gewijzigd, hetzij op eigen initiatief, hetzij op voorstel van de Commissie, in het bijzonder in functie van de met toepassing van artikel 4 gegeven adviezen of aanbevelingen.

Artikelen 6 en 8

De samenstelling van de Federale Deontologische Commissie zal geïnspireerd zijn op die van het Grondwettelijk Hof.

Artikel 6 voorziet in een taalparitaire samenstelling van de Commissie. De taalrol van de leden wordt bepaald, naargelang de categorie waartoe ze behoren, door de taal van hun diploma of door de parlementaire taalgroep waarvan ze deel uitmaakten.

Onder de twaalf leden van de Commissie zijn er zes oud-federale parlamentsleden en twee juristen. Deze laatsten kunnen hun functie nog steeds uitoefenen.

Les quatre derniers membres sont désignés parmi d'anciens mandataires publics, visés à l'article 3, § 1^{er}, à l'exception des anciens parlementaires.

Article 7

Le mandat de membre de la Commission est un mandat de cinq ans renouvelable une seule fois. La durée de ce mandat correspond à la nouvelle durée de la législature fédérale.

Les membres sont désignés par la Chambre des représentants à une majorité des deux tiers des députés, deux tiers des députés devant être présents.

Article 9

L'article 9 prévoit une incompatibilité pour un membre de la Commission avec tout mandat public visé à l'article 3 ainsi qu'avec tout mandat politique régional, de communauté ou local.

Lorsqu'un membre de la Commission est candidat à une élection, il perd sa qualité de membre s'il prête serment.

Ces règles tendent à garantir l'indépendance et l'impartialité des membres de la Commission et, de la sorte, de la Commission.

Article 10

Les membres seront remplacés s'ils démissionnent, décèdent ou s'ils sont empêchés lors de plus de trois réunions successives, sans motif valable. En effet, une absence trop longue d'un membre de la Commission pourrait entraver son bon fonctionnement.

CHAPITRE 3

Organisation

Article 11

La présidence et la vice-présidence sont alternativement occupées par le président francophone et par le président néerlandophone de la Commission.

De vier laatste leden worden onder in artikel 3, § 1, bedoelde oud-openbaremandatarissen benoemd, met uitzondering van de oud-parlementsleden.

Artikel 7

Het mandaat van de commissieleden duurt vijf jaar en kan eenmaal worden vernieuwd. De duur van dit mandaat stemt overeen met de nieuwe duur van de federale legislatuur.

De leden worden door de Kamer van volksvertegenwoordigers benoemd met een meerderheid van tweederden van de volksvertegenwoordigers, waarbij tweederden van de leden aanwezig moet zijn.

Artikel 9

Artikel 9 bepaalt dat de hoedanigheid van commissielid onverenigbaar is met het uitoefenen van elk openbaar mandaat als bedoeld in artikel 3, alsook met elk gewestelijk, gemeenschappelijk of lokaal politiek mandaat.

Wanneer een commissielid kandidaat is bij een verkiezing, dan verliest hij zijn hoedanigheid van lid indien hij de eed aflegt.

Deze regels strekken ertoe de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van de commissieleden en derhalve van de Commissie te waarborgen.

Artikel 10

De commissieleden worden vervangen in geval van ontslag, overlijden of verhindering gedurende meer dan drie achtereenvolgende vergaderingen zonder geldige reden. Een te lange afwezigheid van een commissielid zou immers de goede werking van de Commissie kunnen belemmeren.

HOOFDSTUK 3

Organisatie

Artikel 11

Het voorzitterschap en vicevoorzitterschap worden afwisselend door de Franstalige voorzitter en de Nederlandstalige voorzitter van de Commissie waargenomen.

Article 12

La Commission établit son règlement d'ordre intérieur. Celui-ci contient, notamment, les règles d'organisation des réunions, l'organisation du secrétariat administratif de la Commission, etc. Par ailleurs, ce règlement peut compléter la procédure devant la Commission.

Article 13

Cet article précise que la Commission est tenue de rédiger un rapport annuel de ses activités qu'elle présente devant la Chambre des représentants. Les avis formulés à la demande d'un mandataire public sur une situation particulière le concernant sont présentés dans le rapport d'activités de manière anonyme, avec le consentement préalable de la personne concernée.

La Commission organise l'accès à ses avis et rapports notamment via son site Internet.

Articles 14 et 15

Ces articles n'appellent pas de commentaires.

CHAPITRE 4

Procédure

Article 16

Cet article précise le mode de saisine de la Commission lorsqu'elle est sollicitée, soit par un mandataire public sur une situation particulière le concernant, soit par le gouvernement fédéral ou la Chambre des représentants sur une demande d'avis ou de recommandation.

Les auteurs de la présente proposition estiment qu'il faut pouvoir donner une date certaine à ces demandes afin de pouvoir calculer le délai de soixante jours endéans lequel la Commission doit rendre son avis. Ainsi, pour tous ces cas, la formalité du courrier recommandé est préconisée.

En outre, la Commission peut également décider d'émettre un avis ou une recommandation de sa propre initiative, sur proposition d'un membre, et, ce, à la majorité de ses membres, la majorité des membres étant présents (voyez article 4, § 2).

Artikel 12

De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op. Dit bevat onder andere de regels voor de organisatie van de vergaderingen, van het administratief secretariaat van de Commissie, enz. Overigens kan dit reglement de procedure voor de Commissie aanvullen.

Artikel 13

Dit artikel bepaalt dat de Commissie een jaarlijks verslag van haar activiteiten moet opstellen dat ze aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voorstelt. De adviezen geformuleerd op vraag van een openbaar mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft, worden in het activiteitenverslag anoniem weergegeven, met de voorafgaande toestemming van de betrokken persoon.

De Commissie organiseert de toegang tot haar adviezen en verslagen via haar website.

Artikelen 14 en 15

Deze artikelen vergen geen commentaar.

HOOFDSTUK 4

Procedure

Artikel 16

Dit artikel bepaalt de wijze waarop de Commissie kan worden gevat, hetzij op vraag van een openbaar mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft, hetzij door de federale regering of door de Kamer van volksvertegenwoordigers, die een advies of aanbeveling vragen.

De indieners van het huidige wetsvoorstel zijn van mening dat men een zekere datum moet kunnen geven voor deze aanvragen om de termijn van zestig dagen te kunnen berekenen waarin de Commissie haar advies moet geven. De procedure van aangetekend schrijven is dus in alle gevallen aanbevolen.

Bovendien kan de Commissie ook beslissen om een advies of aanbeveling op eigen initiatief uit te brengen, op voorstel van een lid en dit met een meerderheid van haar leden, waarbij een meerderheid van haar leden aanwezig moet zijn (*cf.* artikel 4, § 2).

Article 17

Cette disposition prévoit que la Commission se réunit sur convocation du président, autant de fois et avec la fréquence que l'examen des avis et recommandations, qui lui sont demandés ou qu'elle entame d'initiative, l'exigent.

La Commission se réunit en tout cas une fois par an, en vue de l'élaboration de recommandations et de l'approbation de son rapport annuel. La Commission dépose et présente son rapport annuel à la Chambre des représentants. Il est aussi rendu accessible sur son site Internet.

Afin de garantir entre autres la sérénité de ses travaux et la confidentialité de ses avis sur les demandes formulées par des mandataires publics, la disposition prévoit également que les réunions de la Commission ne sont pas publiques et astreint ses membres, sous peine de démission d'office, à la confidentialité de ses travaux.

Article 18

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

Article 19

Cette disposition indique que le mandataire public, ou le ministre ou secrétaire d'État, qui demande un avis sur une situation particulière le concernant peut demander à être entendu par la Commission. Il peut en outre déposer un mémoire écrit et s'il le souhaite, être assisté d'un conseil.

Il va de soi que la réciproque est également vraie et que la Commission peut demander à toute personne, qu'il s'agisse du mandataire public, ou du ministre ou secrétaire d'État, qui la sollicite ou toute autre personne qu'elle juge utile d'entendre, d'assister à ses travaux.

De même, la Commission peut encore se faire aider par des experts externes lorsqu'elle l'estime nécessaire. Une indemnité peut leur être allouée, dans les limites des crédits disponibles, après accord du Bureau de la Chambre.

Article 20

Il est prévu que la Commission rend son avis dans les soixante jours de la saisine. Comme explicité sous le commentaire de l'article 16, les auteurs de la présente proposition estiment qu'il faut pouvoir donner

Artikel 17

Deze bepaling voorziet erin dat de Commissie door de voorzitter wordt bijeengeroepen, zo vaak en met de frequentie die nodig is om de adviezen en aanbevelingen die haar worden voorgelegd of die ze op eigen initiatief aanvat, te onderzoeken.

De Commissie komt in ieder geval minstens eenmaal per jaar samen om aanbevelingen op te stellen en haar jaarverslag goed te keuren. De Commissie dient haar jaarverslag in en stelt het aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor. Het jaarverslag wordt ook via haar website bekendgemaakt.

Om onder andere de rust tijdens de werkzaamheden en de vertrouwelijkheid van de adviezen over de door openbare mandatarissen gestelde vragen te waarborgen, bepaalt dit artikel ook dat de vergaderingen van de Commissie niet openbaar zijn en dat de Commissieleden op straffe van onmiddellijk ontslag van rechtswege gebonden zijn aan de vertrouwelijkheid van de werkzaamheden van de Commissie.

Artikel 18

Deze bepaling vergt geen bijzondere commentaar.

Artikel 19

Dit artikel bepaalt dat de openbare mandataris, of de minister of staatssecretaris, die een advies vraagt over een specifieke kwestie die hem betreft, kan vragen om door de Commissie te worden gehoord. Hij kan bovendien een schriftelijke memorie indienen en zich laten bijstaan door een raadsman indien hij dit wenst.

Het tegenovergestelde is uiteraard ook waar: de Commissie kan aan om het even wie — de openbare mandataris, of de minister of staatssecretaris, die haar een advies of aanbeveling vraagt of elke andere persoon die ze nuttig acht om te horen — vragen om haar werkzaamheden bij te wonen.

Op dezelfde wijze kan de Commissie zich ook door externe deskundigen laten bijstaan wanneer ze dit nodig acht. Een vergoeding kan hun worden toegekend binnen de beschikbare kredieten en mits het Bureau van de Kamer hiermee akkoord gaat.

Artikel 20

Er wordt voorzien dat de Commissie haar advies binnen de zestig dagen na aanhangigmaking uitbrengt. Zoals in de toelichting bij artikel 16 wordt verduidelijkt, zijn de indieners van het onderhavige wetsvoor-

une date certaine à ces demandes afin de pouvoir calculer le délai de soixante jours endéans lequel la Commission doit rendre son avis. Ainsi, le respect de la formalité du courrier recommandé est préconisée tant pour les demandes d'avis que pour les envois des avis par la Commission.

Article 21

Cette disposition n'appelle pas de commentaire particulier.

Article 22

Cet article dispose que la Commission est un organe permanent relevant de la Chambre des représentants. Partant, les règles d'organisation et de mise à disposition du personnel administratif sont réglées par la Chambre des représentants.

*
* *

stel van mening dat men een zekere datum moet kunnen geven voor deze aanvragen om de termijn van zestig dagen te kunnen berekenen waarin de Commissie haar advies moet geven. Het wordt dus aanbevolen om de procedure van aangetekend schrijven na te leven, zowel voor de adviesaanvragen als voor het verzenden van de adviezen door de Commissie.

Artikel 21

Deze bepaling vergt geen bijzondere commentaar.

Artikel 22

Dit artikel bepaalt dat de Commissie een permanent orgaan is dat onder de Kamer van volksvertegenwoordigers valt. De regels van organisatie en van terbeschikkingstelling van administratief personeel worden bijgevolg door de Kamer van volksvertegenwoordigers geregeld.

Freya PIRYNS.
Philippe MAHOUX.
Dirk CLAES.
Christine DEFRAIGNE.
Bert ANCIAUX.
Marcel CHERON.
Martine Taelman.
Francis DELPÉRIÉE.

*
* *

PROPOSITION DE LOITITRE I^{er}**Dispositions générales**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE II

Définitions

Art. 2

Il est institué une Commission fédérale de déontologie des mandataires publics, ci-après dénommée « la Commission ».

Art. 3

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

§ 1^{er}. « mandataire public » :

1° tout membre de la Chambre des représentants ou du Sénat;

2° tout commissaire de gouvernement du gouvernement fédéral;

3° tout dirigeant ou commissaire de gouvernement d'un ministère ou d'un service public fédéral et des services qui en dépendent, ainsi que des institutions publiques de sécurité sociale visées à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

4° toute personne agissant en qualité d'administrateur public, de gestionnaire public ou de commissaire de gouvernement des entreprises publiques, visés par la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, et des organismes d'intérêt public relevant de l'État fédéral, visés par la loi du 16 mars 1954 relative aux contrôle de certains organismes d'intérêt public, ou créés par ou en vertu d'une loi;

WETSVOORSTEL

TITEL I

Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL II

Definities

Art. 2

Er wordt een Federale Deontologische Commissie voor openbare mandatarissen ingesteld, hierna « de Commissie » genoemd.

Art. 3

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

§ 1. « openbaar mandataris » :

1° elk lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers of van de Senaat;

2° elke regeringscommissaris van de federale regering;

3° elk leidinggevende of regeringscommissaris van een ministerie of federale overheidsdienst en van de diensten die ervan afhangen, evenals de openbare instellingen van sociale zekerheid als bedoeld in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

4° elke persoon die optreedt als overheidsbestuurder, als overheidsbeheerder of als regeringscommissaris van overheidsbedrijven, als bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, en instellingen van openbaar nut die onder de federale overheid vallen, als bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut of opgericht bij of krachtens een wet;

5° toute personne agissant en qualité d'administrateur public, de gestionnaire public ou de commissaire de gouvernement d'un service de l'État à gestion séparée;

6° toute personne agissant en qualité d'administrateur public, de gestionnaire public ou de commissaire de gouvernement du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme;

7° toute personne agissant en qualité d'administrateur public, de gestionnaire public ou de commissaire de gouvernement d'une société anonyme de droit public ou de droit privé, d'un holding bancaire de droit public, des établissements publics de crédit de la Société fédérale de participations et d'investissements et de ses filiales, de l'Office central de crédit hypothécaire;

8° tout membre du conseil de régence et du collège de censeurs de la Banque nationale de Belgique, visés par l'article 23 de la loi du 24 août 1934, modifié par la loi du 19 avril 1993, du comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, institué par la loi du 27 juin 1961 ou du comité général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, institué par la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994;

9° tout chef de cabinet, chef de cabinet adjoint, chef des organes de gestion des membres du gouvernement fédéral, y compris les commissaires de gouvernement, ainsi que tout chef de la cellule stratégique d'un service public fédéral;

11° toute personne agissant en qualité d'administrateur public, de gestionnaire public ou commissaire de gouvernement nommée, présentée ou désignée par l'État fédéral ou sur proposition de celui-ci;

§ 2. « administrateur public » : toute personne qui a été nommée, présentée ou désignée par l'État fédéral ou sur proposition de celui-ci, et qui siège au sein du conseil d'administration ou de l'organe chargé de la gestion d'un organisme visé au § 1^{er};

§ 3. « gestionnaire public » : toute personne, autre qu'un administrateur public, chargé de la gestion journalière, ou agissant au sein de l'organe chargé de la gestion journalière d'un organisme visé au § 1^{er}.

5° elke persoon die optreedt als overheidsbestuurder, als overheidsbeheerder of als regeringscommissaris van een Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

6° elke persoon die optreedt als overheidsbestuurder, als overheidsbeheerder of als regeringscommissaris voor het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding;

7° elke persoon die optreedt als overheidsbestuurder, als overheidsbeheerder of als regeringscommissaris van publiekrechtelijke of privaatrechtelijke naamloze vennootschappen, van een publiekrechtelijke bankholding, van openbare kredietinstellingen van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en haar dochterondernemingen of van het Centraal Bureau voor hypothecair krediet;

8° elk lid van de regentschapsraad en van het college van censoren van de Nationale Bank van België, bedoeld in artikel 23 van de wet van 24 augustus 1934, gewijzigd door de wet 19 april 1993, van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, ingesteld door de wet van 27 juni 1961, of van het algemeen beheerscomité van de Rijksdienst voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, ingesteld door de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

9° elke kabinetschef, adjunct-kabinetschef, hoofd van de beleidsorganen van de leden van de federale regering, met inbegrip van de regeringscommissarissen, en elk hoofd van de beleidscel van een federale overheidsdienst;

11° elke persoon die optreedt als overheidsbestuurder, als overheidsbeheerder of als regeringscommissaris die door de federale overheid of op voorstel ervan benoemd, voorgedragen of aangewezen werd;

§ 2. « overheidsbestuurder » : elke persoon die door de federale overheid of op voorstel ervan benoemd, voorgedragen of aangewezen werd, en die zetelt in de raad van bestuur of het bestuursorgaan van een instelling als bedoeld in § 1;

§ 3. « overheidsbeheerder » : elke persoon, behalve een overheidsbestuurder, die belast is met het dagelijkse bestuur, of die lid is van het orgaan dat belast is met het dagelijkse bestuur van een instelling als bedoeld in § 1.

TITRE III

De la CommissionCHAPITRE 1^{er}*Missions et compétences*

Art. 4

§ 1^{er}. La Commission a pour mission de rendre des avis, à la demande d'un mandataire public, sur une situation particulière de déontologie, d'éthique ou de conflits d'intérêts le concernant. Ces avis sont traités de manière confidentielle.

La Commission peut également rendre des avis confidentiels, à la demande d'un ministre ou d'un secrétaire d'État.

§ 2. La Commission a pour mission de formuler des avis ou des recommandations à caractère général, à l'exclusion de cas particuliers visant nommément un ou plusieurs mandataires publics, en matière de déontologie et d'éthique et de conflits d'intérêts, d'initiative ou sur base d'une demande signée par au moins cinquante membres de la Chambre des représentants.

La Commission a pour mission de formuler des avis ou des recommandations à caractère général, à l'exclusion de cas particuliers visant nommément un ou plusieurs mandataires publics ou des personnes visées à l'article 3, § 1^{er}, 1^o, en matière de déontologie et d'éthique et de conflits d'intérêts à la demande du gouvernement fédéral.

Art. 5

§ 1^{er}. La Commission rédige un projet de Code au plus tard trois mois après son installation. Il contient des règles de nature déontologique, d'éthique, de conflits d'intérêts ainsi que toute ligne directrice jugée utile par la Commission en matière de déontologie et d'éthique et de conflits d'intérêts.

Ce Code est approuvé par la Commission et est applicable aux mandataires publics visés à l'article 3, § 1^{er}, à l'exclusion de ceux visés au 1^o.

§ 2. La Chambre peut compléter ou amender le code visé au § 1^{er}, ainsi que le Code de déontologie applicable aux membres de la Chambre, soit d'initiative, soit sur proposition de la Commission notamment en fonction des avis ou des recommandations rendus en application de l'article 4.

TITEL III

Over de Commissie

HOOFDSTUK 1

Taken en bevoegdheden

Art. 4

§ 1. De Commissie heeft als taak om, op vraag van een openbaar mandataris, advies te geven over een specifieke kwestie aangaande deontologie, ethiek of belangenconflicten die hem betreft. Deze adviezen worden vertrouwelijk behandeld.

De Commissie heeft ook als taak om, op vraag van een minister of een staatssecretaris, vertrouwelijke adviezen te geven.

§ 2. De Commissie heeft als taak om algemene adviezen of aanbevelingen te formuleren, behalve in specifieke gevallen die een of meerdere openbare mandatarissen met name betreffen, op het vlak van deontologie, ethiek en belangenconflicten, op eigen initiatief of op basis van een verzoek ondertekend door minstens vijftig leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De Commissie heeft als taak om algemene adviezen of aanbevelingen te formuleren, behalve in specifieke gevallen die een of meerdere openbare mandatarissen met name of personen als bedoeld in artikel 3, § 1, 1^o, betreffen, op het vlak van deontologie, ethiek en belangenconflicten op verzoek van de federale regering.

Art. 5

§ 1. De Commissie stelt een ontwerpcode op ten laatste drie maanden na haar oprichting. Deze bevat regels van deontologische aard, ethische regels of regels betreffende belangenconflicten, evenals elke richtlijn die de Commissie nuttig acht inzake deontologie, ethiek en belangenconflicten.

Deze code moet worden goedgekeurd door de Commissie en is van toepassing op de openbare mandatarissen bedoeld in artikel 3, § 1, met uitzondering van diegenen bedoeld in 1^o.

§ 2. De Kamer kan de Code bedoeld in § 1, evenals de Deontologische Code die van toepassing is op de leden van de Kamer, aanvullen of bij amendement wijzigen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op voorstel van de Commissie, in het bijzonder in functie van de met toepassing van artikel 4 gegeven adviezen of aanbevelingen.

§ 3. Le Sénat peut compléter ou amender le Code de déontologie applicable aux membres du Sénat, soit d'initiative, soit sur proposition de la Commission notamment en fonction des avis ou des recommandations rendus en application de l'article 4.

CHAPITRE 2

Composition et incompatibilités

Art. 6

La Commission est composée de douze membres : six membres d'expression française et six membres d'expression néerlandaise.

La qualité de membre d'expression française ou membre d'expression néerlandaise est déterminée en ce qui concerne les membres visés à l'article 8, § 1^{er}, 1^o et 3^o, par la langue du diplôme et, en ce qui concerne les membres visés à l'article 8, § 1^{er}, 2^o, par le groupe linguistique parlementaire dont ils faisaient partie.

Art. 7

Les membres sont désignés pour une période de cinq ans, renouvelable une fois, prenant cours le jour de l'installation, par la Chambre des représentants à la majorité des deux tiers des suffrages, deux tiers des membres devant être présents.

Il ne peut être procédé aux désignations que quinze jours au moins après la publication de la vacance au *Moniteur belge*. Cette publication pourra avoir lieu au plus tôt trois mois avant la vacance.

Chaque désignation fait l'objet d'une publication au *Moniteur belge*.

Art. 8

§ 1^{er}. Pour pouvoir être désigné membre de la Commission, le candidat doit satisfaire à l'une des conditions suivantes :

1^o avoir, en Belgique et pendant au moins cinq ans, occupé la fonction :

a) soit de conseiller, de procureur général, de premier avocat général ou d'avocat général à la Cour de cassation;

b) soit de conseiller d'État ou d'auditeur général, d'auditeur général adjoint ou de premier auditeur ou de premier référendaire au Conseil d'État;

§ 3. De Senaat kan de Deontologische Code die van toepassing is op de leden van de Senaat aanvullen of bij amendement wijzigen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op voorstel van de Commissie, in het bijzonder in functie van de met toepassing van artikel 4 gegeven adviezen of aanbevelingen.

HOOFDSTUK 2

Samenstelling en onverenigbaarheden

Art. 6

De Commissie bestaat uit twaalf leden : zes Frans-taligen en zes Nederlandstaligen.

De hoedanigheid van een Franstalig of Nederlandstalig lid wordt bepaald, wat de leden bedoeld in artikel 8, § 1, 1^o en 3^o, betreft, door de taal van het diploma en, wat de leden bedoeld in artikel 8, § 1, 2^o, betreft, door de parlementaire taalgroep waarvan ze deel uitmaakten.

Art. 7

De leden worden voor een periode van vijf jaar benoemd, die één keer kan worden vernieuwd, en ingaat op de dag van de aanstelling door de Kamer van volksvertegenwoordigers met een meerderheid van twee derden van de stemmen, waarbij twee derden van de leden aanwezig moet zijn.

Er kan ten vroegste twee weken na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* overgegaan worden tot de benoeming van kandidaten. Deze bekendmaking kan ten vroegste drie maanden voor de vacature plaatsvinden.

Elke benoeming wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8

§ 1. Om door de Commissie te kunnen worden benoemd, moet de kandidaat aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

1^o in België gedurende ten minste vijf jaar de functie te hebben uitgeoefend van :

a) hetzij van raadsheer, procureur-generaal, eerste advocaat-generaal of advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie;

b) hetzij van staatsraad of auditeur-generaal, adjunct-auditeur-generaal of eerste auditeur of eerste referendaris bij de Raad van State;

c) soit de juge ou de référendaire à la Cour constitutionnelle;

d) soit de professeur ordinaire, de professeur extraordinaire, de professeur ou de professeur associé de droit dans une université belge;

e) soit de président, de procureur général, ou de conseiller à la cour d'appel;

f) soit de président d'un tribunal de première instance;

2° avoir été pendant cinq ans au moins, et ne plus être au moment de sa nomination à la Commission, membre du Sénat, de la Chambre des représentants;

3° avoir été pendant cinq ans au moins, et ne plus être au moment de sa nomination à la Commission, un mandataire public tel que visé à l'article 3, 2° à 10°.

§ 2. La Commission compte parmi ses membres d'expression néerlandaise comme parmi ses membres d'expression française, un membre répondant aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, trois membres répondant aux conditions fixées au § 1^{er}, 2°, et deux membres répondant aux conditions fixées au § 1^{er}, 3°.

§ 3. Un candidat dont la présentation est fondée sur les conditions fixées au § 1^{er}, 1°, ne peut être présenté en vertu des conditions fixées au § 1^{er}, 2° et 3°.

Un candidat dont la présentation est fondée sur les conditions fixées au § 1^{er}, 2°, ne peut être présenté en vertu des conditions fixées aux § 1^{er}, 1° et 3°.

Un candidat dont la présentation est fondée sur les conditions fixées au § 1^{er}, 3°, ne peut être présenté en vertu des conditions fixées aux § 1^{er}, 1° et 2°.

§ 4. Deux tiers au maximum des membres de la Commission sont du même sexe.

Art. 9

La qualité de membre de la Commission est incompatible avec l'exercice d'un mandat public tel que visé à l'article 3. La qualité de membre de la Commission est également incompatible avec un mandat de membre d'un gouvernement de communauté ou de région, de membre du collège de la Commission communautaire française de membre du collège de la Commission communautaire commune, de membre du collège de la Commission communautaire flamande de membre d'un Parlement de communauté ou de région, d'échevin, de bourgmestre, de

c) hetzij van rector of referendaris bij het Grondwettelijk Hof;

d) hetzij van gewoon hoogleraar, buitengewoon hoogleraar, hoogleraar of geassocieerd hoogleraar in de rechten op een Belgische universiteit;

e) hetzij van voorzitter, procureur-generaal of raadsheer bij het hof van beroep;

f) hetzij van voorzitter van een rechtbank van eerste aanleg;

2° Ten minste gedurende vijf jaar lid van de Senaat, de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn geweest en er op het moment van benoeming in de Commissie geen lid meer van zijn;

3° ten minste gedurende vijf jaar, maar niet langer op het moment van benoeming in de Commissie, openbaar mandataris zijn geweest zoals bedoeld in artikel 3, 2° à 10°.

§ 2. De Commissie telt zowel onder haar Nederlandstalige als onder haar Franstalige leden een lid dat voldoet aan de voorwaarden die in § 1, 1° zijn vastgelegd, drie leden die voldoen aan de voorwaarden uit § 1, 2°, en twee leden die voldoen aan de voorwaarden uit § 1, 3°.

§ 3. Een kandidaat waarvan de voorstelling is gebaseerd op de voorwaarden uit § 1, 1°, kan niet worden voorgesteld op grond van de voorwaarden uit § 1, 2° en 3°.

Een kandidaat waarvan de voorstelling is gebaseerd op de voorwaarden uit § 1, 2°, kan niet worden voorgesteld op grond van de voorwaarden uit § 1, 1° en 3°.

Een kandidaat waarvan de voorstelling is gebaseerd op de voorwaarden uit § 1, 3°, kan niet worden voorgesteld op grond van de voorwaarden uit § 1, 1° en 2°.

§ 4. Ten hoogste twee derde van de leden van de Commissie zijn van hetzelfde geslacht.

Art. 9

De hoedanigheid van commissielid is onverenigbaar met het uitoefenen van een openbaar mandaat als bedoeld in artikel 3. De hoedanigheid van commissielid is eveneens onverenigbaar met een mandaat als lid van een een gemeenschaps- of gewestregering, lid van het college van de Franse Gemeenschapscommissie, lid van het college van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, lid van het college van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, lid van een gemeenschaps- of gewestparlement, schepen, burgemeester, gemeenteraadslid, provinciaal gedeputeerde,

conseiller communal, de député provincial, de conseiller provincial, de conseiller de centre public d'action sociale ou de président de centre public d'action sociale.

Art. 10

En cas de démission, empêchement de plus de trois réunions successives ou décès d'un membre de la Commission, il est pourvu à son remplacement par la Chambre, pour la durée restante du mandat à pourvoir, en veillant au respect des conditions des articles ci-dessus.

CHAPITRE 3

Organisation

Art. 11

Les membres d'expression française et les membres d'expression néerlandaise de la Commission élisent en leur sein, chacun pour ce qui les concerne, un président.

La présidence de la Commission est exercée à tour de rôle par chaque président pour une période d'un an. Le président de l'autre expression linguistique que le président en fonction exerce la fonction de vice-président pour la même période d'un an.

Art. 12

La Commission établit son règlement d'ordre intérieur.

Art. 13

La Commission rédige un rapport de ses activités qu'elle présente annuellement devant la Chambre des représentants. Les avis formulés à la demande d'un mandataire public sur une situation particulière le concernant sont présentés dans le rapport d'activités de manière anonyme, avec le consentement préalable de la personne concernée.

Art. 14

Les membres de la Commission bénéficient d'un jeton de présence, pour la participation aux réunions de la Commission, dont le montant est fixé par le Roi.

provincieraadslid, als raadslid of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn.

Art. 10

In geval van ontslag, verhindering gedurende meer dan drie opeenvolgende vergaderingen of overlijden van een Commissielid, wordt er door de Kamer in een vervanger voorzien voor de resterende duur van het mandaat, met inachtneming van de voorwaarden van de bovengenoemde artikels.

HOOFDSTUK 3

Organisatie

Art. 11

De Franstalige en Nederlandstalige Commissieleden verkiezen, elk wat hen betreft, uit hun midden een voorzitter.

Het voorzitterschap van de Commissie wordt beurtelings door elke voorzitter gedurende een jaar uitgeoefend. De voorzitter van de andere taalgroep dan die van de voorzitter in functie zal de functie van vicevoorzitter voor dezelfde periode van een jaar uitoefenen.

Art. 12

De Commissie stelt een huishoudelijk reglement op.

Art. 13

De Commissie stelt een verslag van haar activiteiten op en stelt dit jaarlijks voor aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. De adviezen geformuleerd op vraag van een openbare mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft, worden in het activiteitenverslag anoniem weergegeven, met voorafgaande instemming van de betrokken persoon.

Art. 14

De Commissieleden ontvangen zitpenningen voor hun deelname aan vergaderingen van de Commissie, waarvan het bedrag wordt vastgelegd door de Koning.

Art. 15

Il est institué auprès de la Commission un Secrétariat chargé des tâches techniques et administratives que lui confient le président ou la Commission.

Le personnel du secrétariat est composé de membres du personnel de la Chambre des représentants.

CHAPITRE 4

Procédure

Art. 16

La Commission est saisie d'une demande écrite d'avis ou de recommandation visés à l'article 4, adressée par courrier recommandé au président de la Commission.

Art. 17

§ 1^{er}. La Commission se réunit sur convocation du président, autant de fois et avec la fréquence que l'examen des avis et recommandations, qui lui sont soumis ou qu'elle entame d'initiative en vertu de l'article 4, l'exigent.

Les réunions de la Commission ne sont pas publiques.

Sous peine de démission d'office, les membres de la Commission sont tenus à la confidentialité des travaux.

§ 2. La Commission se réunit au minimum une fois par an, notamment en vue de l'élaboration de recommandations et de l'approbation de son rapport annuel.

Art. 18

La Commission ne peut valablement délibérer que si au moins la moitié des membres sont présents. La Commission prend ses décisions à la majorité des voix, la voix du président étant prépondérante en cas de parité des voix.

Art. 19

Le mandataire public, ou le ministre ou secrétaire d'État, qui demande un avis sur une question particulière le concernant, conformément à l'article 4, § 1^{er}, peut demander à être entendu par la Commission.

Art. 15

Bij de Commissie wordt een secretariaat ingesteld dat belast is met de technische en administratieve taken die de voorzitter of de Commissie eraan toevertrouwen.

Het personeel van het secretariaat bestaat uit personeelsleden van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

HOOFDSTUK 4

Procedure

Art. 16

De Commissie neemt een schriftelijke aanvraag tot advies of aanbeveling als bedoeld in artikel 4 in behandeling die per aangetekend schrijven aan de voorzitter van de Commissie is gericht.

Art. 17

§ 1. De Commissie wordt door de voorzitter bijeengeroepen, zo vaak als nodig is en met de frequentie die nodig is om de adviezen en aanbevelingen die haar worden voorgelegd of die ze uit eigen beweging aanvat op grond van artikel 4 te onderzoeken.

De zittingen van de Commissie zijn niet openbaar.

Op straffe van ontslag van rechtswege zijn de Commissieleden gebonden aan de vertrouwelijkheid van de werkzaamheden.

§ 2. De Commissie komt minstens één keer per jaar samen, onder andere om aanbevelingen op te stellen en haar jaarverslag goed te keuren.

Art. 18

De Commissie kan slechts geldig beraadslagen als minstens de helft van de leden aanwezig is. De Commissie neemt haar besluiten bij meerderheid van stemmen, waarbij de stem van de voorzitter beslissend is bij staking van stemmen.

Art. 19

De openbaar mandataris, of de minister of staatssecretaris, die overeenkomstig artikel 4, § 1, advies vraagt over een specifieke kwestie die hem betreft, kan vragen om door de Commissie te worden gehoord.

Art. 20

§ 1^{er}. La Commission rend son avis dans les soixante jours de la saisine.

§ 2. Les avis sont communiqués par courrier recommandé au mandataire public concerné ou, le cas échéant, à la Chambre ou au gouvernement.

§ 3 Les avis et recommandations sont publiés, dix jours de calendrier après leur communication, sur le site Internet de la Commission.

Les avis formulés à la demande d'un mandataire public sur une question particulière le concernant sont publiés de manière anonyme, avec le consentement préalable de la personne concernée.

Art. 21

En cas de suspicion ou d'indice concernant des faits constituant des infractions pénales, la Commission doit en avertir le procureur du Roi et lui transmettre toutes les informations en sa possession, conformément à l'article 29 du Code d'instruction criminelle.

CHAPITRE 5

Budget de fonctionnement

Art. 22

La Commission est un organe permanent relevant de la Chambre des représentants.

Les crédits nécessaires au fonctionnement de la Commission sont inscrits au budget des Dotations.

21 juillet 2013.

Art. 20

§ 1. De Commissie geeft haar advies binnen de zestig dagen na de aanhangmaking.

§ 2. De adviezen worden per aangetekend schrijven aan de betrokken openbare mandataris, of de betrokken minister of staatssecretaris, of, in voorkomend geval, aan de Kamer of de regering bezorgd.

§ 3. De adviezen en aanbevelingen worden tien kalenderdagen na de aankondiging ervan op de website van de Commissie gepubliceerd.

De adviezen geformuleerd op vraag van een openbare mandataris over een specifieke kwestie die hem betreft worden anoniem bekendgemaakt, met voorafgaande instemming van de betrokken persoon.

Art. 21

In het geval van argwaan of aanwijzingen dat bepaalde feiten strafrechtelijke inbreuken vormen, moet de Commissie de procureur des Konings hiervan op de hoogte brengen en hem alle gegevens overmaken waarover zij beschikt, overeenkomstig artikel 29 van het Wetboek van strafvordering.

HOOFDSTUK 5

Werkingsmiddelen

Art. 22

De Commissie is een permanent orgaan dat onder de Kamer van volksvertegenwoordigers valt.

De kredieten nodig voor de werking van de Commissie worden ingeschreven in de begroting van de Dotaties.

21 juli 2013.

Freya PIRYNS.
Philippe MAHOUX.
Dirk CLAES.
Christine DEFRAIGNE.
Bert ANCIAUX.
Marcel CHERON.
Martine Taelman.
Francis DELPÉRÉE.